

出國報告（出國類別：談判）

# 出席「第7屆臺日經濟夥伴委員會 (EPC)」報告

服務機關：農業部

姓名職稱：劉科長凱翔

派赴國家：日本

出國期間：113年9月25日至27日

報告日期：113年12月10日

## 摘要

臺灣與日本為重要的經濟貿易夥伴，透過臺灣日本關係協會(臺日協)與日本臺灣交流協會(日交協)於113年9月26日在日本東京召開「第7屆臺日經濟夥伴委員」會議，雙方就彼此重要關切的經貿議題提出討論，有助於雙方建立更穩健的經貿關係，並促請日方支持我方加入跨太平洋夥伴全面進步協定(CPTPP)及與我方洽簽臺日經濟夥伴協定(EPA)，並在農產品方面，請日方針對臺灣重要的輸日農產品調降關稅。另配合行政院經貿談判辦公室(OTN)安排，拜會日本 CPTPP 主政機關、議員及商業團體，以爭取日方相關單位支持臺灣加入 CPTPP。

## 目次

壹、目的.....	4
貳、出席會議行程 .....	4
參、過程-會議討論情形 .....	5
肆、心得及建議 .....	10

# 出席「第 7 屆臺日經濟夥伴委員會(EPC)」 會議報告

## 壹、目的

臺灣與日本為重要的經濟貿易夥伴，雙方於 113 年 9 月 26 日召開「第 7 屆臺日經濟夥伴委員會」。在農產品方面，112 年臺灣自日本進口農產品 10.2 億美元，為臺灣第 4 大農產品進口來源國；同年臺灣對日本出口農產品 7.2 億美元，日本為臺灣第 2 大農產品出口目標市場；前述資訊顯示，臺灣與日本農產貿易關係密切，爰我方於會議中就農產品關稅議題提出關切，請日方針對臺灣毛豆及鳳梨等兩項重要輸日農產品調降關稅。另配合行政院經貿談判辦公室(OTN)安排，隨團拜會日本 CPTPP 主政機關、議員及商業團體，以爭取日方相關單位支持臺灣加入 CPTPP。

## 貳、出席會議行程

日期	行程
113 年 9 月 25 日	1.自臺灣出發至日本東京 2.拜會內閣官房 TPP 等政府對策本部 3.工作會議
113 年 9 月 26 日	1.拜會日華懇 CPTPP 研究計劃小組鈴木英敬眾議員 2.參加第 7 屆臺日經濟夥伴委員會
113 年 9 月 27 日	1.拜會日方經團連 2.返回臺灣

## 參、過程

### 一、拜會日本 TPP 對策本部田島浩志大使

(一)時間：113 年 9 月 25 日下午 3 時 20 分至 4 時 50 分

(二)出席單位：日方：TPP 對策本部；我方：行政院經貿談判辦公室(OTN)、農業部

(三)雙方發言紀要：

#### 1.日方主談田島大使：

(1)臺灣是日本重要的夥伴，雙方有緊密貿易關係，歡迎臺灣提出申請加入 CPTPP。

(2)加入 CPTPP 的重要原則包括符合 CPTPP 高標準、有良好的貿易承諾及共識決。

(3)日方無法代表其他 CPTPP 會員立場，目前有部分成員國提到臺灣情況特殊，惟日方強調臺灣申請案應受到平等看待。

(4)英國入會有其重要性，使得 CPTPP 的會員組成已超越跨太平洋範圍。

#### 2.我方主談 OTN 徐崇欽執行秘書：

(1)臺灣可符合 CPTPP 入會原則，也致力於與 CPTPP 會員進行非正式雙邊互動。臺方已主動比對國內法規與 CPTPP 規範的合致性，在此提供一份書面比對資料供日方參考。另請問今年是否可能成立臺灣工作小組？

(2)臺方目前已與日本、加拿大、英國、澳洲、紐西蘭、墨西哥等國進行非正式雙邊互動。

#### 3.日方主談：

(1)加拿大將於本年 11 月主持 CPTPP 執委會會議，目前尚難以預測是否會成立個別國家的工作小組。

(2)臺日經濟夥伴委員會(EPC)會議為雙方進行 CPTPP 討論的良好管道，有關 CPTPP 議題，建議可在 EPC 平臺進行討論。

### 二、拜會日華議員懇談會(日華懇)CPTPP 研究計劃小組事務局長鈴木英敬眾議員

(一)時間：113 年 9 月 26 日上午 10 時 45 分至 11 時 15 分

(二)出席人員：日方：鈴木英敬眾議員；我方：OTN、農業部

(三)雙方發言紀要：

1.日方鈴木議員：日華懇對外宣傳有三個重點：

- (1)臺灣已完成加入 CPTPP 的相關準備工作，日華懇給予高度評價。
- (2)日華懇將向日本政府呼籲，勿過度擔心中國壓力，應積極處理臺灣入會申請案；臺灣為 WTO 會員，也無被控告違反 WTO 案件；相對的，中國有許多違反 WTO 規定案件，日本與中國之間也有貿易爭端，日本政府應正視此問題。
- (3)臺灣國會也有推動 CPTPP 的組織，建議雙方國會議員加強合作，爭取其他國家支持臺灣加入 CPTPP。

2.我方徐崇欽執秘：

在此說明我方將於臺日經濟夥伴委員會(EPC)提出的三大訴求供議員參考：

- (1)臺灣申請加入 CPTPP 已有三年，但迄今尚未成立工作小組，盼日方持續大力支持臺灣申請案。
- (2)對於日本關切的農產品輸臺議題，臺方相對予以積極回應，例如 2019 年主動調降 15 項農產品及加工食品，又於本年 9 月 25 日公布取消福島 5 縣的食品管制，日方 30 月齡以上牛肉輸臺案也積極處理中。
- (3)相對的，針對臺灣有出口利益且日本有進口需求的農產品，例如鳳梨及毛豆，臺方已提出盼日方政府優予考量給予降稅，但日本政府以不宜調降 MFN 關稅(適用 WTO 所有會員關稅)為由，未給予回應。因此，我方也建議臺日雙方重啟 FTA 共同研究，推動臺日洽簽雙邊 FTA，盼鈴木議員支持。

3.日方鈴木議員回應：

- (1)日華懇談會 CPTPP 研究小組將持續敦促日本政府推動 CPTPP 成立臺灣入會工作小組事宜。
- (2)感謝臺方調降日本輸臺農產品關稅，調降關稅應為互利互惠，將促請日本政府正面考量。
- (3)感謝臺方積極處理日本牛肉輸臺案，另將促請日本政府早日與臺方重啟

FTA 共同研究。

### 三、第 7 屆臺日經濟夥伴委員會會議(EPC)

(一)時間：113 年 9 月 26 日下午 2 時 30 分至 4 時 30 分

(二)出席單位：

**臺方：**臺灣日本關係協會林慶鴻副秘書長(主席)、臺灣日本關係協會、行政院經貿談判辦公室、數位發展部、農業部、駐日本代表處

**日方：**日本臺灣交流協會花木出專務理事(主席)、日本臺灣交流協會、外務省、經濟產業省、農林水產省

(三)討論議題：

1.世界經濟情勢

2.貿易相關議題：農產品(日方關切日本食品出口臺灣、擴大輸臺日本牛肉月齡；我方關切輸日農產品調降關稅)、WTO 合作(含 APEC 合作)、CPTPP(含臺日 FTA)。

3.臺日電子商務協議意見交換會議

(四)發言紀要

世界經濟情勢議題：OTN 主談發言(略)

**農產品議題：**

1.我方農業部出席人員發言：

(1) 2023 年臺灣自日本進口農產品 10.2 億美元，同年臺灣對日本出口農產品 7.2 億美元，日本對臺灣享有農產品貿易順差 3.0 億美元。臺灣政府也一直主動採取促進雙方貿易的措施，例如在 2019 年主動調降清酒、山藥、溫州蜜柑及海扇貝等 15 項農產品及加工食品，皆為日本出口到臺灣的重要農產品。

(2)相對的，我們注意到臺灣是日本鳳梨、毛豆主要進口來源，但這些產品在日本的進口關稅卻高於其他來源國，因此，希望日本能夠考量臺日友好關係，支持臺灣農產品，調降臺灣輸日鳳梨及毛豆等產品的進口關稅，以建立臺灣農產品在日本市場更公平的貿易環境。

(3)我方了解日方先前已表達調降鳳梨及毛豆 MFN 關稅有困難，但我方在

調降 15 項農產品及加工食品時，也花費許多時間及力氣與產業進行溝通及處裡，因此，仍盼日方優予考量對臺調降鳳梨及毛豆關稅，具體訴求如下：

- (a)毛豆關稅：日本毛豆主要進口來源包括臺灣、泰國、中國、印尼及越南，其中泰國、印尼及越南已享有零關稅，而中國在 2024 年也享有 3.8%的優惠關稅；我方期盼日方比照 RCEP 給予紐西蘭、中國及韓國的待遇，給予我方毛豆關稅調降至 3.8%，並且逐年降至零關稅。
- (b)鳳梨：輸日鳳梨主要來源國位菲律賓及臺灣，其中日本已給予菲律賓 900 克以下鳳梨享有關稅配額內免稅優惠，由於我方也有生產 900 克以下鳳梨，希望日方考量比照菲律賓待遇，給予我方 900 克以下鳳梨一定數量之免稅優惠。

## 2.日方外務省石飛節課長發言：

- (1)臺方已在許多場合提出要求日方調降鳳梨及毛豆關稅，日方了解臺方相當關切此議題。雖然日方提到日本對臺灣享有貿易順差，但臺灣對日本的出口農產品也呈現成長趨勢，此為透過調降關稅以外措施所達成的成果，因此，日方認為關稅以外議題也很重要。而在 WTO 規定下，日方無法針對特定國家調降關稅，此為日方一貫立場。
- (2)如同上屆(第 6 屆)會議說明，日方調降 MFN 關稅需考量國內產業及對其他國家的影響等因素，在此限制下，日方將持續研討其他擴大自臺進口農產品的措施，以及推動日臺農產貿易合作。
- (3)臺方提及日本鳳梨進口關稅情況，惟據了解臺灣出口到日本的鳳梨，多數為單顆超過 1 公斤；而菲律賓出口到日本的鳳梨也以單顆超過 900 克鳳梨為主(亦即無法享有 900 克以下關稅配額免稅)，需被課徵與其他國家一樣的 17%關稅，因此，對臺灣應不會造成不利競爭的影響。
- (4)感謝臺方先前調降 15 項農產品及加工食品，但日方仍需在實際可行的範圍內進行探討。
- (5)日方難以調降 MFN 關稅有日方的現實困難，如同臺方可對美、日開放全月齡牛肉，但迄今未開放日本全月齡牛肉進口，日本農水省也面臨相

同壓力。

(6)建議雙方持續透過 EPC 會議探討前述課題。

(三)日方農水省蟹江參事官：有關日方關切牛肉全月齡輸臺案，世界動物衛生組織(WOAH)已將日本列入 WOAH 風險可忽略國家，歐盟也發布日本為 BSE 風險可忽略國家。倘臺方需要日本 BSE 相關資料，請提出具體需求，日方可配合提供。

(四)臺方 OTN 徐崇欽執秘補充：

- 1.臺方自 2019 年調降 15 項農產品及加工食品，也是調降 MFN 關稅。調降以後，日本出口 15 項產品呈現成長趨勢。既然臺方可調降 MFN 關稅，日方應該也可調降；目前在臺灣單方面降稅下，已對臺灣農業部門造成壓力。
- 2.鑒於日方所提調降 MFN 關稅有困難，臺方建議雙方可重啟 FTA 或 EPA 共同研究，以解決日方無法調降 MFN 關稅的困難。
- 3.臺方以積極正面處理日本牛肉輸臺議題，但日方對於調降鳳梨及毛豆關稅議題迄無進展，此節請日方了解。

**結論：**

臺方林慶鴻副秘書長：

1. EPC 是重要經貿交流，盼雙方提升主談層級。下次會議臺方預定由副總談判代表或總談代表主談。
- 2.今日會議雙方已充分交流，下次會議由臺方主辦，在臺灣舉行。

#### **四、拜會日方經濟團體聯合會(經團連)**

(一)時間：113 年 9 月 27 日上午 11 時 30 分至 12 時

(二)出席人員：日方：經團連國際協力本部；我方：OTN、農業部

(三)拜會情形：我方表示臺灣與日本經貿往來密切，盼日方經團連適時向日政府表達支持臺灣加入 CPTPP，以及支持台日洽簽雙邊經貿協定；經團連回應表示，願適時請日方支持臺灣加入 CPTPP，以及與臺方簽訂雙邊經貿協定。

## 肆、心得與建議

112 年日本是臺灣第 4 大農產品進口來源國，也是臺灣第 2 大農產品出口目標市場。透過參與「第 7 屆臺日經濟夥伴委員會(EPC)」，有助於持續向日方表達我方關切農業議題並與日方交換意見，盼可爭取我農產品輸日效益。另配合 OTN 規劃，隨團拜會日本 CPTPP 主政機關、議員及商業團體，有助於了解日方各界對我加入 CPTPP 之看法，並爭取日方相關單位支持臺灣加入 CPTPP。